

Operator's manual

Translation of the original Operating Manual

Nr. 99+3752.EN.80X.0

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Chassis Nr.

Disc mower

NOVACAT 261 classic

(Type PSM 3752 : + . . 01001)

NOVACAT 301 classic

(Type PSM 3762 : + . . 01001)

NOVACAT 351 classic

(Type PSM 3812 : + . . 01001)

Pöttinger - Trust creates Affinity - since 1871

"Quality pays for itself." Therefore we apply the highest quality standards to our products which are constantly monitored by our in-house quality management and our management board. Because the safety, perfect function, highest quality and absolute reliability of our machines in operation are the core competencies for which we stand.

There may be deviations between these instructions and the product as we are constantly developing our products. Therefore no claims may be derived from the data, illustrations and descriptions. Please contact your Specialist Service Centre for any binding information about specific features of your machine.

We would ask you to please understand that changes to the scope of supply with regard to form, equipment and technical specifications are possible at any time.

Any form of reprint, translation or reproduction, including excerpts, requires the written approval of Pöttinger Landtechnik GmbH.

All rights according to copyright laws remain expressly reserved by Pöttinger Landtechnik GmbH.

© Pöttinger Landtechnik GmbH – 31st October 2012

Product liability, information obligation

Product liability obliges manufacturers and dealers to issue operating instructions for the machine at the point of sale and to instruct the customer on the operation, safety and maintenance regulations governing the machine.

Confirmation is required to prove that the machine and the operating instructions have been properly handed over. For this purpose you have received a confirmation e-mail from Pöttinger. If you have not received this mail, please contact your local dealer. Your dealer can fill in the handover declaration online.

For the purposes of product liability law, every farmer is an entrepreneur.

In the terms of product liability law, damage to property is any damage arising due to the machine, but not to the machine, and an excess (500 euros) exists for this liability.

Corporate damage to property within the terms of the product liability law is excluded from this liability.

Be advised! The operating instructions must also be handed over with any subsequent machine sale or transfer and the transferee must be instructed in the regulations stated.

Refer to PÖTPRO for additional information about your machine:

Are you looking for suitable accessories for your machine? No problem! All the information you require is here at your disposal. Scan the QR code on the machine's type plate or look under www.poettinger.at/poetpro

And if we don't have what your looking for, then your Specialist Service Centre is there for you with help and advice.



PÖTTINGER Landtechnik GmbH
Industriegelände 1
4710 Grieskirchen, Austria
Tel. 07248 / 600 -0
Telefax 07248 / 600-2511

According to the product liability please check the above mentioned items.

Please place a cross where appropriate.



Machine checked according to delivery note. All attached parts removed. All safety equipment, drive shaft and operating devices at hand.



Operation, commissioning and maintenance of the machine or device discussed and explained to the customer on the basis of the operating instructions.



Check tyres for correct air pressure.



Check wheel nuts for tight fit.



Correct PTO shaft speed indicated.



Adaptation to the tractor carried out: Three point adjustment



Cardan shaft correctly cut to length.



Test run carried out and no defects detected.



Function explanation during test run.



Swivel in transport and working position explained.



Information about optional equipment is given.



Indication of unconditional reading of the operating instructions.

Confirmation is required to prove that the machine and the operating instructions have been properly handed over. For this purpose you have received a confirmation e-mail from Pöttinger. If you have not received this mail, please contact your local dealer. Your dealer can fill in the hand-over declaration online.

Table of contents

WARNING SIGNS

Meaning of warning signs.....	5
-------------------------------	---

ATTACHING TO TRACTOR

Attaching in general.....	6
Drive shaft.....	6
Rigid steering mechanism	6
Attaching problems	6
Side protection	7
Hydraulic side protection.....	7
Transport width	7
Road Transport.....	7
Work position.....	7
Adjusting the floor bearing load of the mowing bar ..	8
Pay particular attention before initial attachment to Tractor!	9
Snap Connector (1).....	10

STARTING WORK

Safety advice	11
Note direction of rotation of mower discs	11
Set cutting height ¹⁾	12
Mowing	12
Reversing.....	12

SWATH FORMER

Operating Principle.....	13
Adjustment Possibilities	13
Possible swath width settings.....	14
Non-standard equipment	14
Maintenance	14

GENERAL MAINTENANCE

Safety advice	15
General maintenance information	15
Cleaning of machine parts.....	15
Parking in the open.....	15
Winter storage	15
Articulated shafts.....	16
Hydraulic unit.....	16
Cutter bar oil level check.....	17
Angular gear	18
Installing cutter blades	18
Cutter bar.....	18
Wear control cutting blades bracket	19
Holder for a quick change of cutter blades	20
Checking the mowing blade suspension.....	20
Changing the Cutter Blades	21
Storing the lever	21

TECHNICAL DATA

Technical data	22
Optional equipment:	22
Necessary connections	22
The defined use of the mower unit	23
Position of identification plate	23

SUPPLEMENT

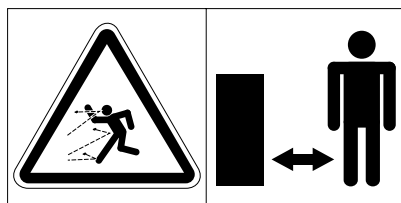
SAFETY ADVICE

Important for driveshafts with friction clutch.....	29
Lubrication chart.....	30
Lubricants.....	32

TAPER BUSHES

Taper bushes installation instructions	35
Combination of tractor and mounted implement	36

Meaning of warning signs



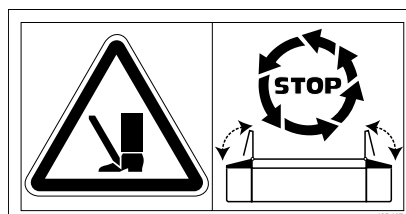
Danger - flying objects; keep safe distance from the machine as long as the engine is running.



Do not stand in the implement's swivel range.

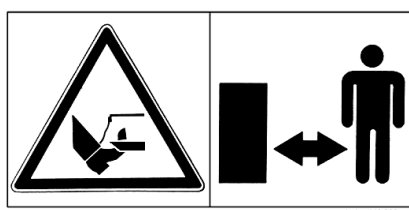


Do not touch rotating machine components.
Wait until they have stopped completely.



Close both side protective coverings before engaging p.t.o..

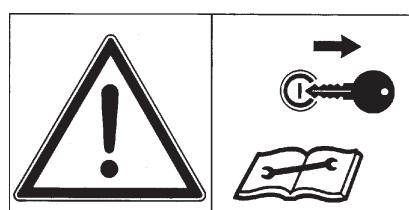
Never reach into the crushing danger area as long as



Stay clear of mower knife area as long as tractor engine is running with PTO connected.



parts may move.



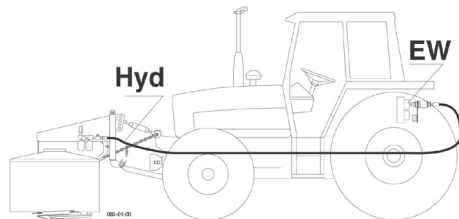
Shut off engine and remove key before performing maintenance or repair work.

Attaching in general

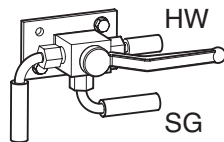
1. Observe safety tips in supplement A.
2. Mark off the implement at the tractor's front lifting gear.
 - Secure locking bolts with linch pins.

Solving problems with hydraulic connection

If the tractor has no hydraulic connection at the front, then a hydraulic hose must be run from the rear to the front.

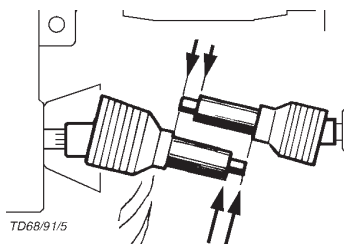


A switch between the front lifting gear (HW) and front control device (SG) via a three-way tap may be necessary with some tractors.



Drive shaft

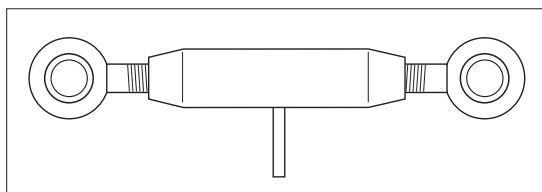
- Before operating for the first time, drive shaft is to be checked and adapted if necessary. See also chapter "Fitting the drive shaft" in supplement B.



Rigid steering mechanism

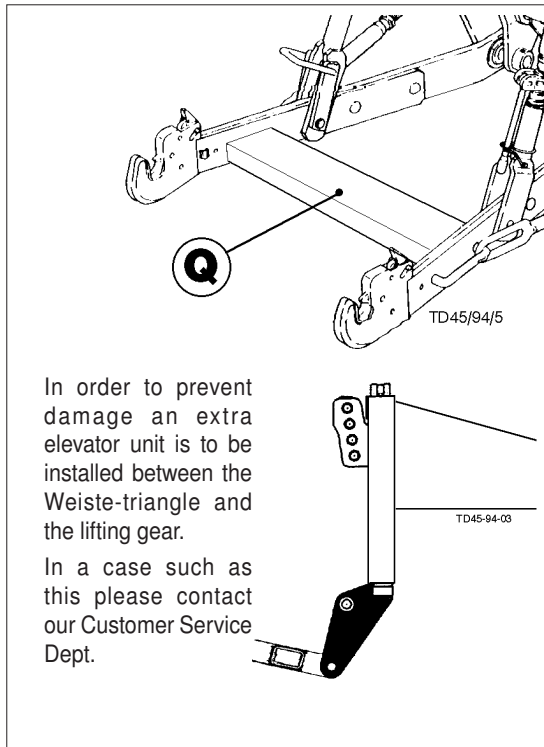


Use a rigid steering mechanism



Attaching problems

On lifting gear with a crosspiece (Q) between the lower links, damage could occur to the drive shaft when lowering the attached implement.

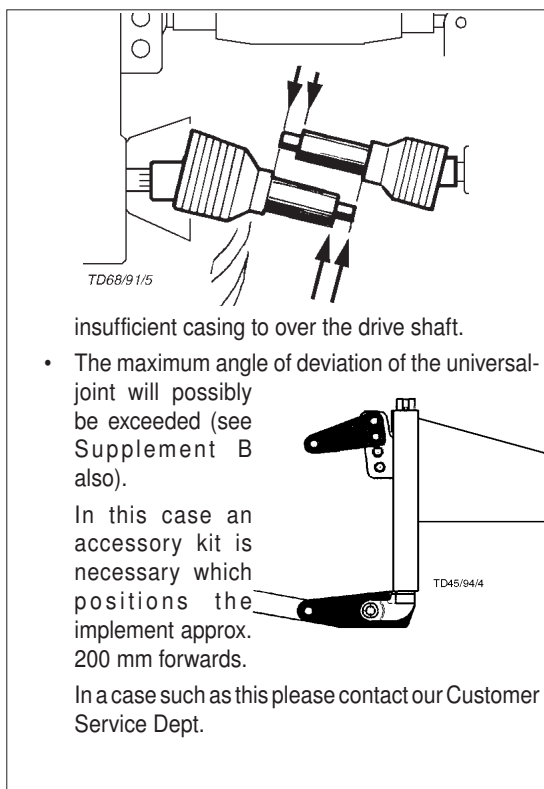


In order to prevent damage an extra elevator unit is to be installed between the Weiste-triangle and the lifting gear.

In a case such as this please contact our Customer Service Dept.

When towing implements whose p.t.o stub is positioned a long way forward, the drive shaft must be shortened quite a bit.

- When the implement is engaged then there is



insufficient casing to over the drive shaft.

- The maximum angle of deviation of the universal-joint will possibly be exceeded (see Supplement B also).

In this case an accessory kit is necessary which positions the implement approx. 200 mm forwards.

In a case such as this please contact our Customer Service Dept.



Attention!

The following danger source exists with double action front lifting devices on tractors:

The maximum mower unit lowering depth is set with limiting chains. If the lifting gear exceeds the maximum set lowering depth then load is placed on the limiting chains.

This can lead to the chain or the linch pin breaking and danger of injury exists for persons standing in the danger are!



Take note!

No support stands are required to securely park the mowing unit with swath former!

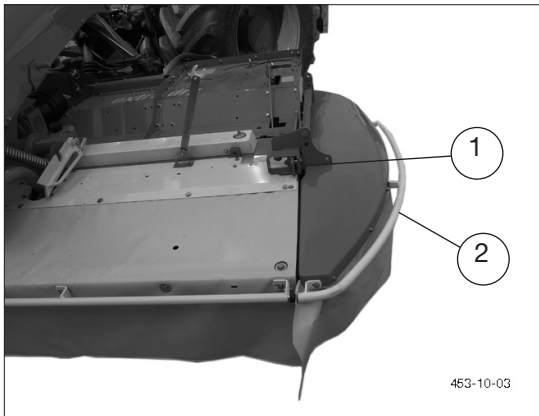
Side protection

Guard plates and protective aprons can be raised when maintenance work is to be done.

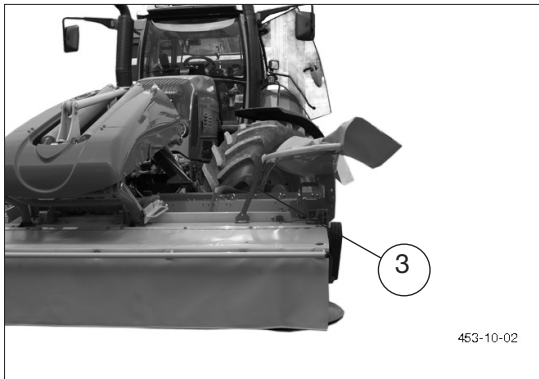


For safety reasons it is necessary to wait for mowing disks to stop completely before raising and securing guard plates.

1. Loosen locking mechanism (1) and swing protection (2) up.



- engage protective frame in holder (3)
- left and right



Hydraulic side protection



Be aware!

Danger of crushing when raising side protection hydraulically!

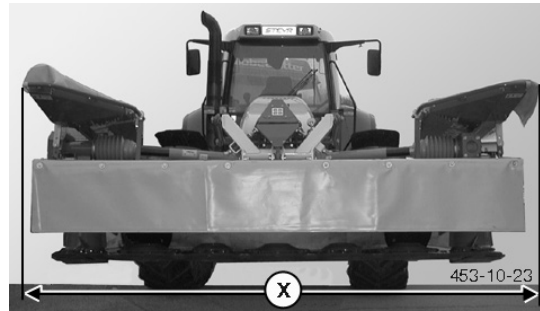
As an optional extra, raising the side protection hydraulically can be carried out using the tractor's servo.

This would eliminate the necessity of releasing or latching a locking device.

Transport width

When both safety devices are swivelled up and secured in the catch (3), the consequent width is:

Type	NC 261 classic	NC 301 classic	NC 351 classic
Transport width (X)	< 2,58m	< 3,00m	< 3,42m



Beware!

Swing side protection down before starting work!



Beware!

Check side protection for correct function, working position and condition before every operation.

Any defective parts on the safety equipment must be replaced immediately.

The manufacturer is not responsible for any manipulation and inappropriate use of safety equipment.

Road Transport

- Observe the regulations issued by your country's legislative body.
- Travelling on public roads may only be undertaken as is described in the chapter "Transporting Position".
- Fasten lower hydraulic link so that implement cannot swing out sideways.

Work position

Before commencing work

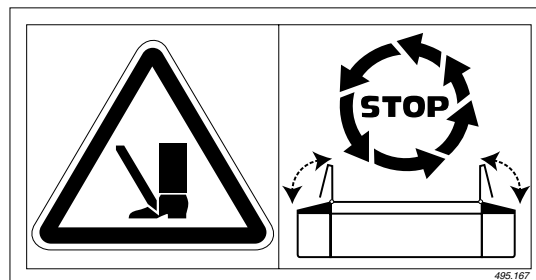
Turn the p.t.o. on only when all safety devices (coverings, protective aprons, casings, etc.) are in proper condition and attached to the implement in the correct protective positions.

For safety reasons mowing may only be conducted in this position.



Beware!

Entering the safety equipment area is not permitted!



Adjusting the floor bearing load of the mowing bar

Adjusting hints

- The mowing bar should weigh 150kg resting on the ground (75kg left and right).

As the total weight of the mowing unit is higher, a corresponding weight relief must be set.

For this purpose, a mowing unit with swath discs is equipped with two tension springs, which must be pre-tensioned accordingly.

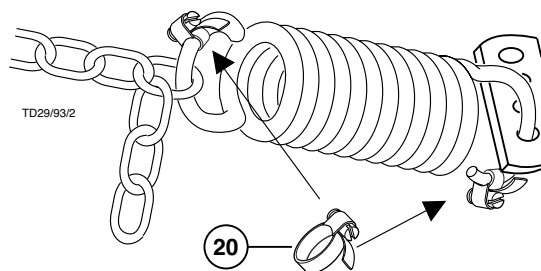
Setting of spring tension

1. Lift implement hydraulically
2. Hook tension spring on headstock arm (1) and on relief spring bracket (20) to tractor.



3. Lower implement to the ground.
4. Using the chain, set spring tension for mower bar ground pressure at approx. 150 kg (approx. 75 kg left and right).
5. The optimal force angle of 20 - 22° can only be maintained when springs are secured to a bracket.
6. Slip the hose clamp (20) onto the tension spring.

Doing this means that spring tension does not have to



be checked every time unit is attached to tractor.

The set measurement of "L2" need only be checked and, if necessary, adjusted when tractors are changed.

Pay particular attention before initial attachment to Tractor!

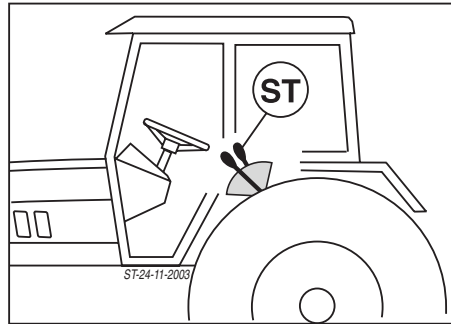


Note!

For front lifting gear with double-action hydraulic cycle (danger of damage)!

Remedy:

- Switch control valve to single-action
- Convert front lifting gear to single-action function (bypass line) through a specialist work shop



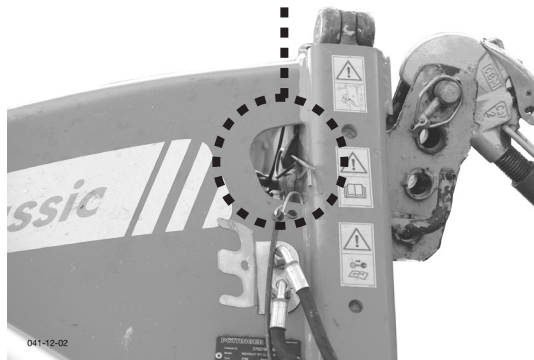
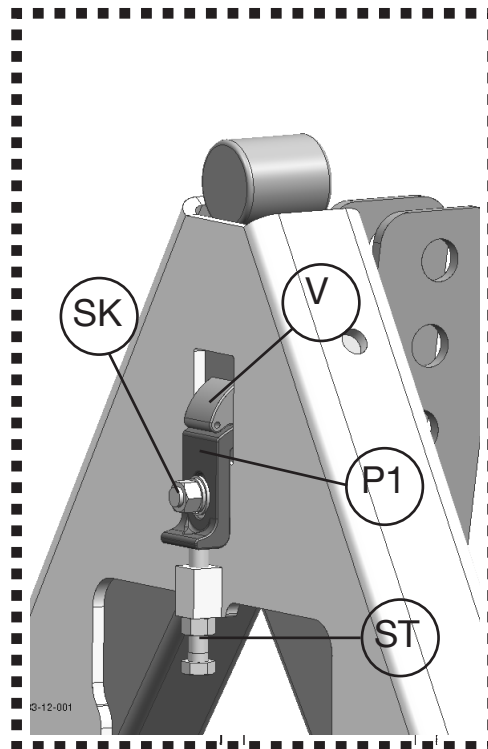
- When the mower is attached to the tractor, the hydraulic control (ST) must not be set at „Lower“.
- Immediately after such an operating error, reset the adjustable plate (P1). Replace damaged parts beforehand.

The following could happen after an operating error:

- the position of the plate (P1) has changed in the slot; the gap to the locking hook (V) is therefore too great,
- the locking hook (V) breaks,
- both levers on the load relieving unit become damaged.
- The limiting chains can snap.

Reset the adjustable plate (P1)

1. Loosen nut (SK) enough to allow position of plate (P1) to be changed using adjusting screw (ST).
2. Couple the mower to the tractor's lifting gear
3. Position the adjustable plate (P1) so that the locking hook (V) can still be unlatched. The gap to the hook should be as narrow as possible.
4. Uncouple the mower from the tractor's lifting gear.
5. Tighten screws (SK) to **65 Nm**.



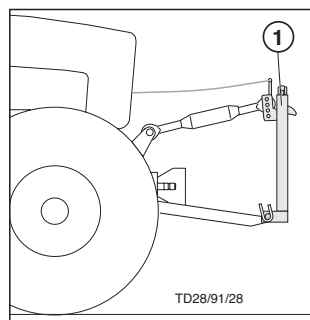
Beware!

The following danger source exists with double action front lifting devices on tractors: The maximum mower unit lowering depth is set with limiting chains. If the lifting gear exceeds the maximum set lowering depth then load is placed on the limiting chains.

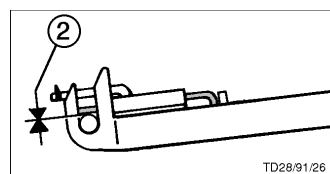
This can lead to the chain or the linch pin breaking and danger of injury exists for persons standing in the danger are!

Snap Connector (1)

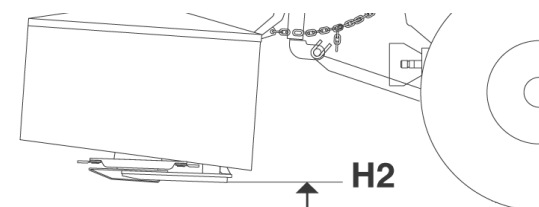
1. Mount snap connector (Weiste triangle) onto the front lifting gear in a vertical position or inclined slightly forward.



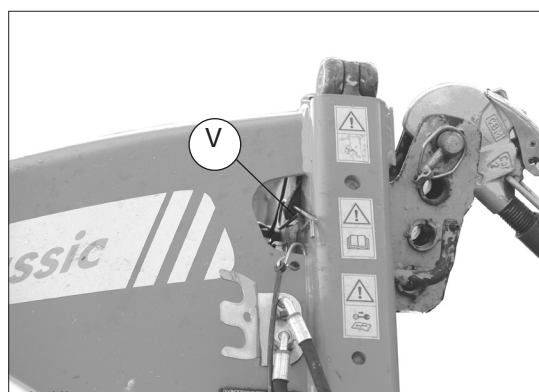
2. Lock lower link bolts (2) so that they are free from play.



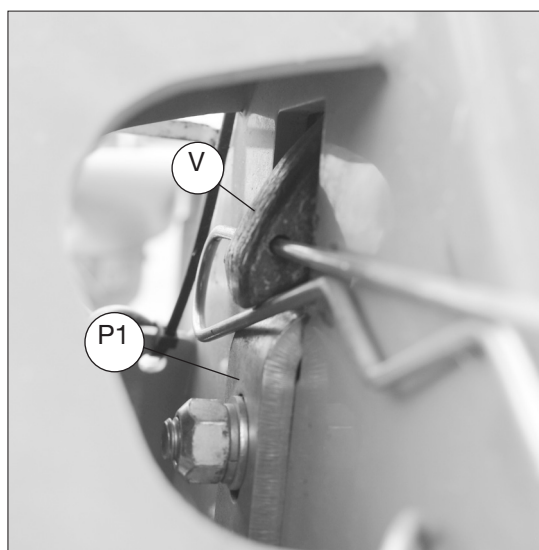
3. Connect and lift mower unit (H2).



4. Secure locking clamp (V) with cotter pin.



- Check the position of the adjustable plate (P1).
The gap to the hook should be as narrow as possible.



5. Fit drive shaft.

Safety advice

1. Check

- Check the condition of knives and the knife holder.
- Check cutting discs for damage (see chapter "Maintenance").

2. Switch machine on in working position only and do not exceed the specified p.t.o. speed (e.g. max. 540 rpm)!

540 Upm 750 Upm 1000 Upm

A transfer, located near the gearing, advises which p.t.o. speed your mower unit is equipped for.

- Always and only switch the p.t.o. drive on when all safety devices (covers, protective clothes, casings) are in proper condition and are attached to the implement in their safety positions.

3. Pay attention to correct p.t.o. direction of rotation!



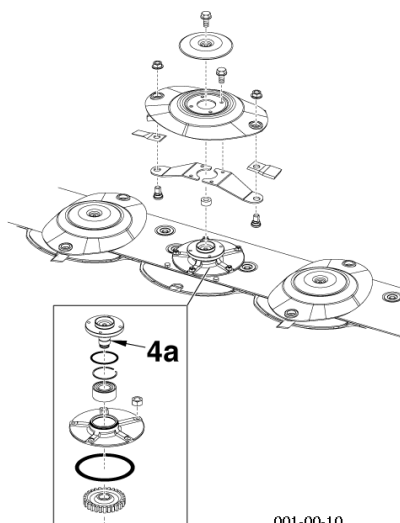
4. Prevent any damage!



The area to be mowed must be free of obstacles or foreign objects. Such objects (e.g. large stones, pieces of wood, boundary stones, etc.) can damage the mower unit.

In the event of contact

- Stop immediately and switch off the drive.
- Check the implement carefully for any damage. In particular check the mowing discs and their drive shafts (4a).



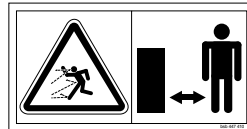
- If necessary have it checked over in the work shop as well.

After contact with a foreign object

- Check the condition of knives and the knife fixings.
- Retighten all knife screw fittings.

- Check the implement carefully for any damage. The mowing discs and their drive shaft must be checked in particular.
- If necessary have it checked over in the work shop as well.

5. Keep away from the engine when running.



- Guide people out of the danger area as they may receive injuries from foreign objects being ejected by the mower. Special care is necessary on stony ground and near roads and paths.

6. Wear hearing protection



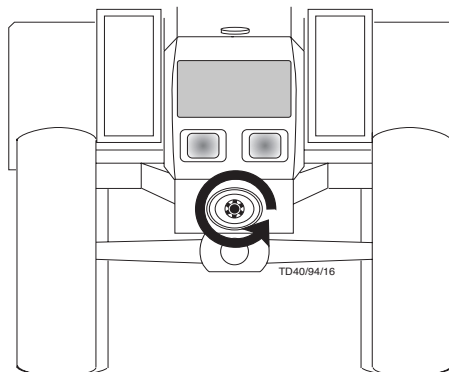
The noise level in the workplace can deviate from the measured value (see Technical Data) partly because of the differing cabin types of various tractors.

- If an 85 dB(A) noise level is reached or exceeded, then the farmer (or contractor) must provide appropriate hearing protection (UVV 1.1 § 2).
- If a noise level of 90 dB (A) is reached or exceeded, then hearing protection must be worn (UVV 1.1 § 16).

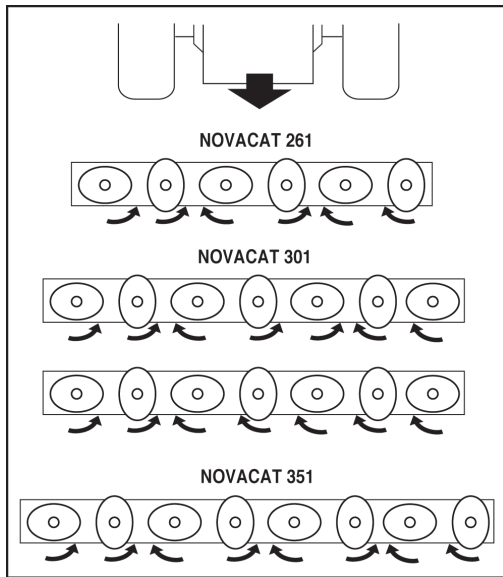
Note direction of rotation of mower discs

General

For mowing the p.t.o. must rotate anticlockwise.



The mower discs direction of rotation is OK if the outside mower discs rotate inward when viewed from the front.



Note!

When parking mower, bring triangular mounting frame back to vertical position.

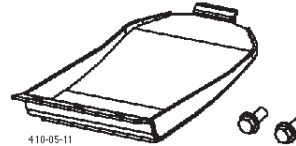


Important notes prior to starting work

Safety information: see Supplement A, pt. 1. - 7.)

With high-cut skids:

Use when cutting height exceeds 6 cm.



Mowing



Be advised!

Check all safety devices!

Stones and other objects can be picked up and ejected when mowing. Direct all persons out of the danger area.

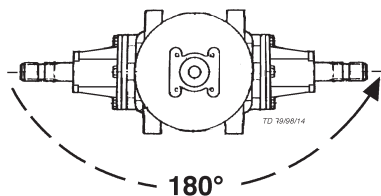
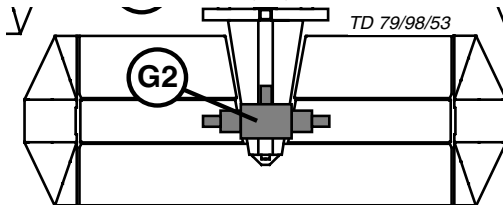
Side protection must be properly folded down and secured!

• After the first operating hour

• Retighten screw fittings for all knives.

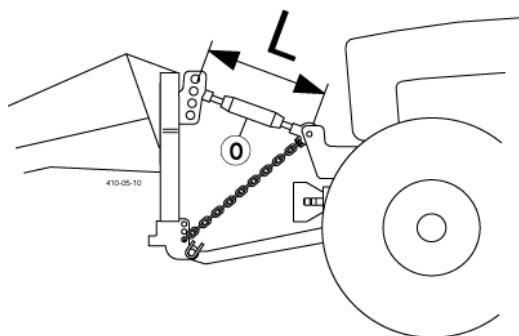
Help when the PTO shaft cannot be coupled on left rotation on the operating tractor:

- Remove transmission (G2), turn it 180° and refit it.



Set cutting height¹⁾

With upper link (O):



only for disc mowing

Altering the upper link length (L +/-) enables a cutting height difference of between 3 to 6 cm.

Reversing

Raise the mower when reversing!



The cutter blades of the disc mower are freely accessible. Maximum danger of injury exists.

That why you should mount the protection elements mentioned under the section "Protection behind".

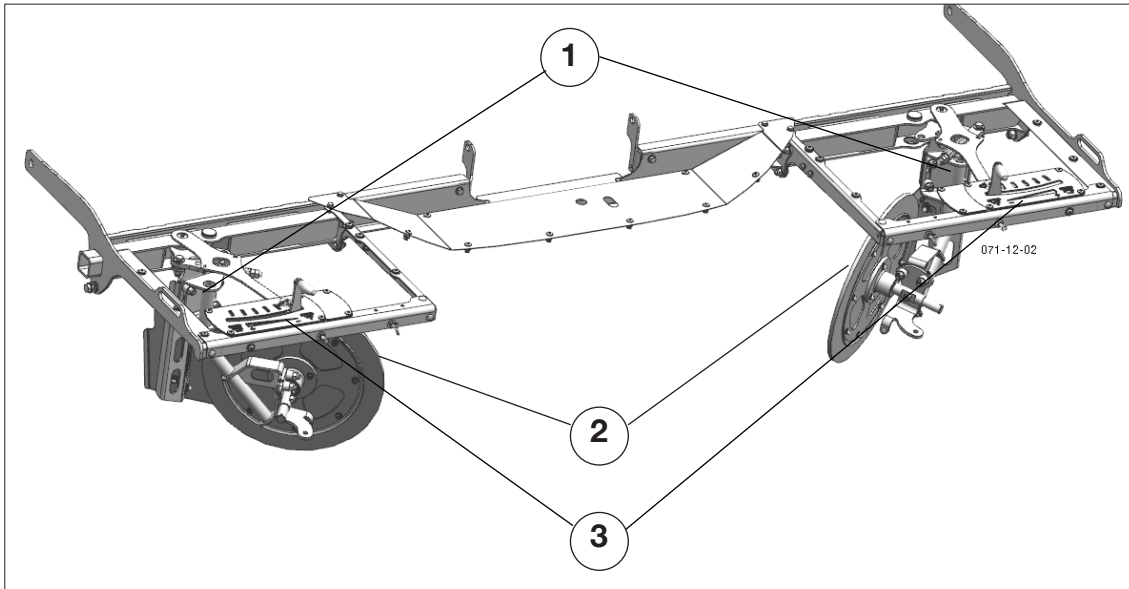
Operating Principle

A narrow swath is formed when using the swath plates while mowing. This avoids driving over the crop with wide tractor tyres.



Safety note:

Read and comply with the Operating Instructions and particularly the safety notes prior to commissioning.



Designations:

- (1) Swath disc holder
- (2) Swath disc
- (3) Adjusting mechanism

Adjustment Possibilities

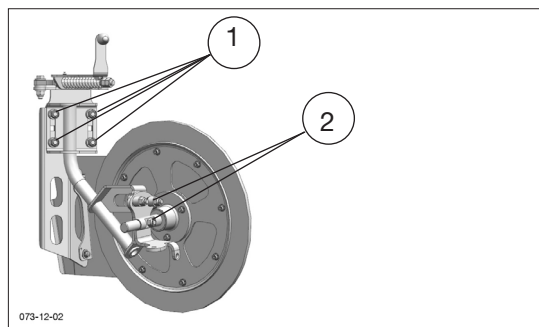
Working range:

- The swath-former height is adjustable via the slot hole (1).

Optimum setting:

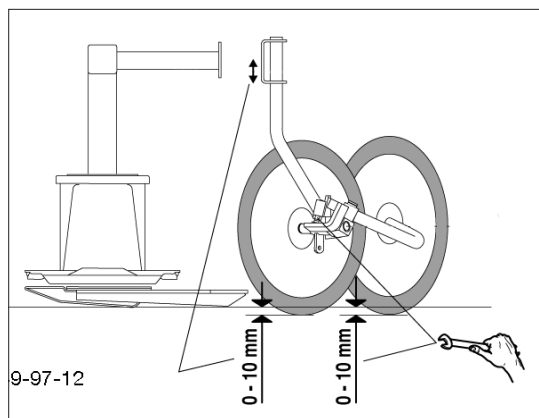
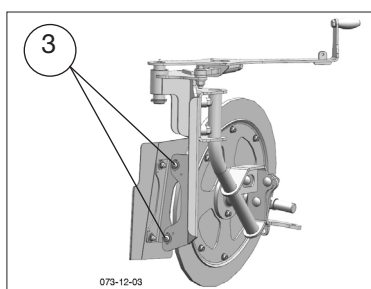
Discs are fitted 0-10 mm lower than lower edge of cutter bar.

- Swath disc incline is set via the screws (2).
- Inlet plate height is set via the screws (3).



Warning!

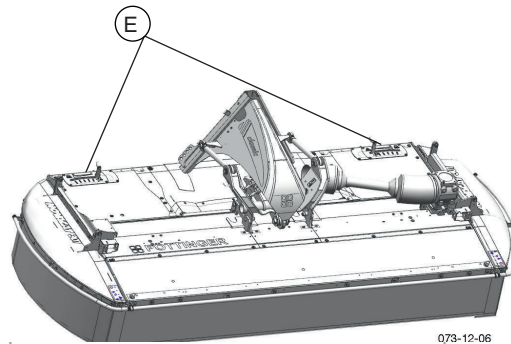
Rotating parts, danger of being pulled in. Never open or remove protective devices when engine is running.



Possible swath width settings

Swath width adjustment:

Swath discs deposit forage into the desired swath width. Swath discs are adjusted individually, left and right, using the adjusting lever (E).

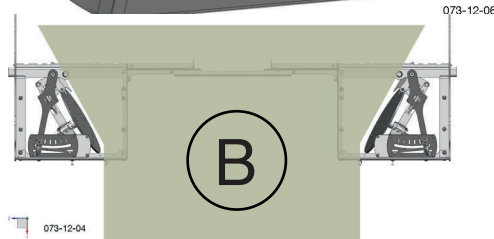


Adjusting position of swath discs:

The settings described below are to be taken as basic. Relative to the various forage types, an optimum swath discs setting is possible during actual operation.

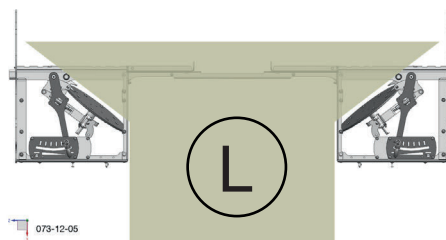
Wide spreading

- Swivel swath discs completely out.
- Position (B)



Swaths

- Swivel swath discs in
- Position (L).



Caution!

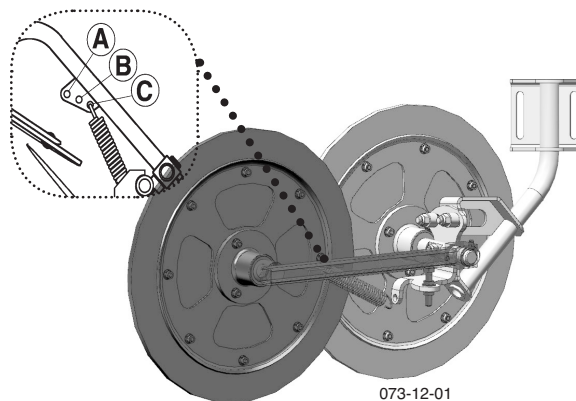
Switch off the engine before carrying out maintenance and repair work and remove the ignition key.

Non-standard equipment

Additional swath plate

Adjusting the two tension springs:

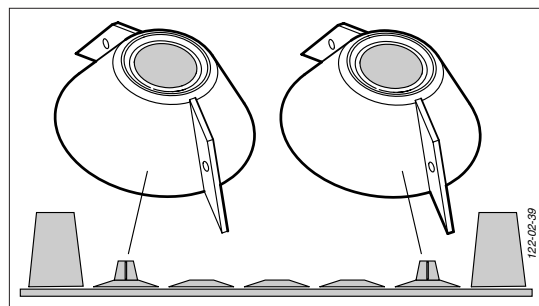
- A = For tall, dense fodder crops.
- B = Basic setting.
- C = For short fodder crops.



Conveying cone

The conveying cones are recommended:

- To improve the output for the swath deposit, particularly with heavy, dense fodder crops.
- See Spare Parts List for spare parts



Maintenance

The swath former is maintenance-free with the exception of cleaning activities.

Safety advice

! DANGER

Life-threatening danger exists through moving or rotating parts

Carry out maintenance works on the machine only when:

- It has been parked securely on level, firm ground.
- It has been secured against rolling with wheel chocks.
- The tractor engine is turned off and the pto shaft is stationary.
- All moving or rotating parts (especially the mowing disks) have come to a halt. (Hearing test!)
- The tractor's ignition key has been removed.
- If necessary, remove the cardan shaft.

Life-threatening danger exists when under the machine.

- Support the sub-areas you are under in an adequate way.

! WARNING

Risk of serious injury through escaping oil.

- Pay attention to scuffed or clamped hose areas.
- Clean the couplings of the oil hoses and the oil sockets prior to each connection!
- Wear the relevant protective clothing.

! NOTE

Material damage due to impurities that have penetrated into the hydraulic system

- Clean the couplings of the oil hoses and the oil sockets prior to each connection!

General maintenance information

Please observe the information below to maintain the machine in good condition even after a long period in operation:

- Re-tighten all bolts after the first hours in operation.

The following should be checked in particular:

Blade bolt connections on the mowers

Tine bolt connections on the rake and tedder

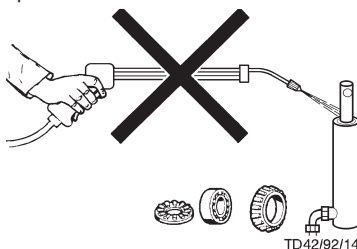
Spare parts

- Genuine parts and accessories are specially designed for the machines.
- We expressly draw your attention to the fact that genuine parts and accessories not supplied by us, have not been tested and approved by us.
- Under certain circumstances, the installation and/or use of such products may negatively modify or impair the specified structural properties of the machine. The manufacturer accepts no liability for any damage caused through the use of non-genuine parts and accessories.
- Any unauthorised modifications and/or fitting of components and attachments to the machine negates any liability on the part of the manufacturer.

Cleaning of machine parts

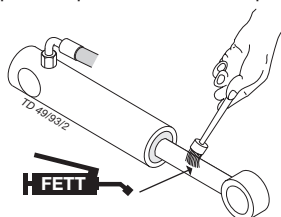
Be advised! Do not use high-pressure cleaners for the cleaning of bearing and hydraulic parts.

- Danger of rust!
- After cleaning, lubricate the machine according to the lubrication plan and carry out a brief test run.
- Cleaning pressure being too high may damage the paint.



Parking in the open

Clean and protect the piston rods with grease prior to longer periods parked out in the open



Winter storage

- Clean machine thoroughly prior to winter storage.
- Park protected against the weather.
- Change or top up gear oil.
- Protect exposed parts from rust.
- Lubricate all greasing points.
- Disconnect terminal, store dry and protected from frost.

Articulated shafts

- See information in the supplement

Please observe the following for maintenance!

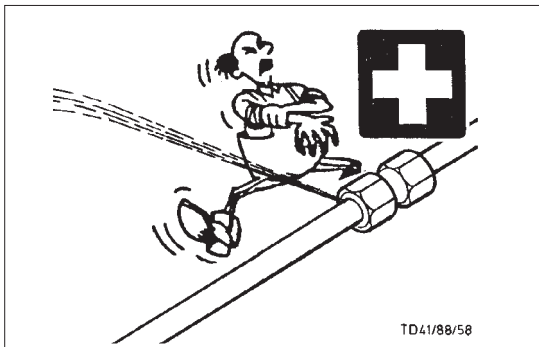
The directions in these Operating Instructions apply.

If no particular instructions are available here, then the information in the instructions supplied by the respective cardan shaft manufacturer apply.

Hydraulic unit

Caution: injury and infection hazard!

Liquids escaping at high pressure may penetrate the skin. Therefore seek immediate medical help!



Make sure that the hydraulic system is suited to the tractor before connecting the hydraulic lines.

After the first 10 hours of operation and every 50 hours in operation thereafter

- Check hydraulic unit and piping for leaks and if necessary re-tighten bolt connections.

Prior to every startup

- Check hydraulic hoses for wear.

Replace any worn or damaged hydraulic hoses immediately. The replacement hoses must meet the manufacturer's technical requirements.

Hose lines are subject to natural ageing. The period of use should not exceed 5 – 6 years.

Cutter bar oil level check

- Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually.



Caution

Cleaning and maintenance works shall be performed only with the machine turned off and the mowing units lowered.



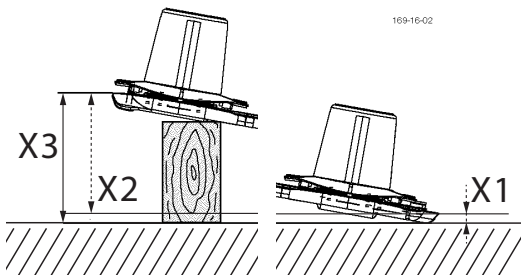
- Carry out oil level check at operating temperature.
- The oil is too viscous when cold. Too much used oil would stick to the gear teeth, thus giving a false reading.

1. Lift one side of the mower bar X3 and support it.

$$X3 = X2 + X1$$

X1 = Distance from ground to vats upper edge.

X2 = Distance from vats upper edge left to vats upper edge right.



NOVACAT 261: X2 = 175 mm

NOVACAT 301: X2 = 300 mm

NOVACAT 351: X2 = 300 mm

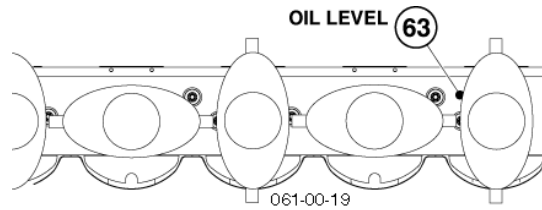
- The side where the oil refill screw is located remains on the ground.
- Lift the mower bar on the other side (X1) and support it with an appropriate prop.

2. Leave mower bar in this position for about 15 minutes.

- This time is necessary to allow the oil to collect in the lower area of the mower bar.

3. Remove oil fill screw (63).

Measure oil level through the opening (63).



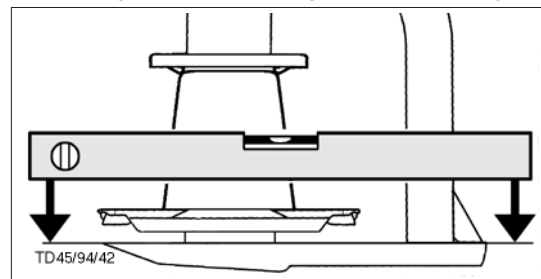
4. Oil level check



Important information when measuring the oil level:

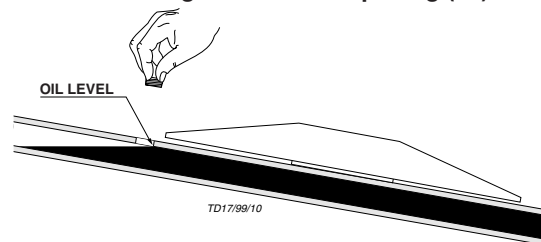
You jack up the cutter bar depending on the length.

The cutter bar width must be adjusted in precise horizontal position. (see image).



4.1 Oil level check for NOVACAT 261 and NOVACAT 351

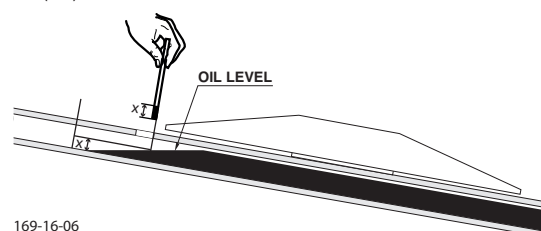
The oil level is correct if the gear oil reaches the lower edge of the level opening (63).



4.2. Oil level check for NOVACAT 301

The oil level is correct if x = 16 mm.

X is the oil level at the lower edge of the level opening (63)



5. Topping up oil

Complete with the missing oil quantity.



Note

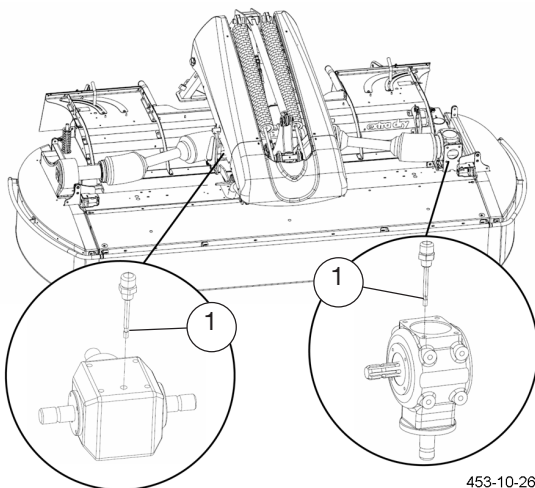
- Too much oil can cause the cutter bar to overheat during operation.
- Too little oil does not guarantee the necessary lubrication.

Angular gear

- Change oil after the first 50 operating hours.
Under normal operating conditions, oil is to be replenished annually (1 = OIL LEVEL).
- Change oil after 100 hrs. at the latest.

Check the oil level:

- The filling level is checked with the marking (1) on the oil measuring rod.



453-10-26

Oil quantity:
0.7 litre SAE 90

Oil quantity:
0.8 litre SAE 90

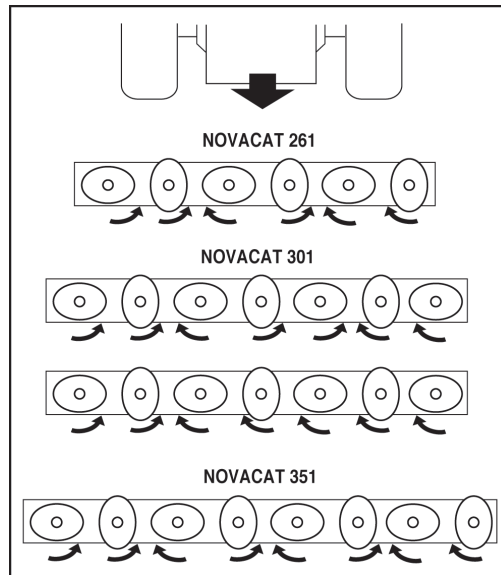
Installing cutter blades



Be advised!

The arrow on the cutter blade shows the cutter disc's direction of turn.

- Before installing, clean the paint from the bolt fixing surfaces.



Cutter bar

Oil change

- Change oil after the first 50 operating hours or after 100 ha at the latest.

Oil quantity:

NOVACAT 261: 2.6 litre SAE 90

NOVACAT 301: 3.0 litre SAE 90

NOVACAT 351: 3.5 litre SAE 90

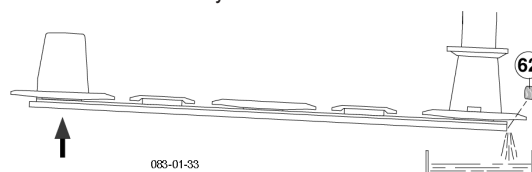


- Change oil when at operating temperature.

• The oil is too viscous when cold. Too much old oil remains stuck to the gearwheels preventing the removal of any suspended matter present in the gearbox.

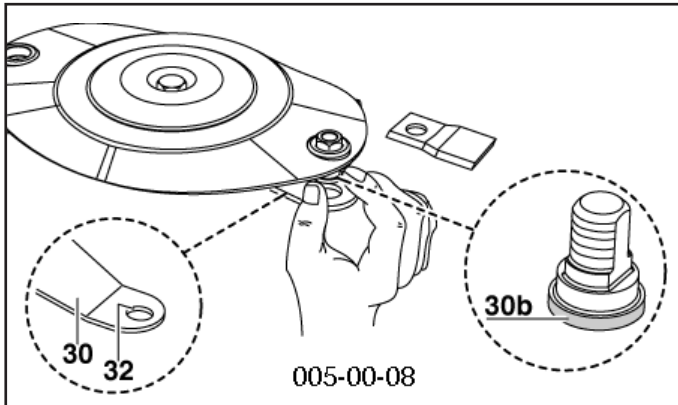
- It can take some time until the used oil has completely drained.

- Lift the right side of the cutter bar.
- Take out oil drain plug (62), let oil run out and dispose of waste oil correctly.



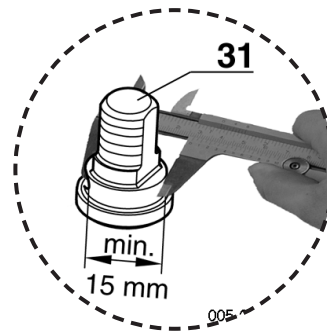
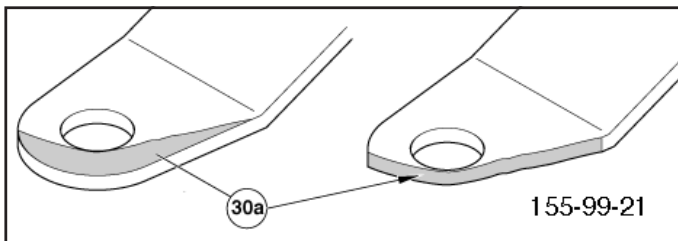
083-01-33

Wear control cutting blades bracket



The following parts are subject to wear:

- Cutting blade brackets (30)
- Cutting blades pins (31)



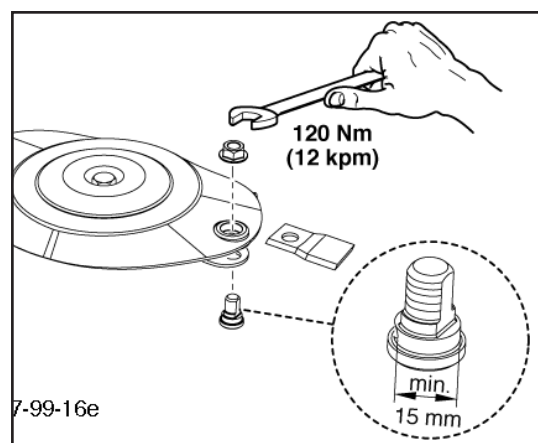
Procedure - Visual control

1. Remove the cutting blades.
2. Remove grass residues and dirt
 - around the pin (31).

! DANGER

Life hazard - due to projected parts when

- the blade pin in the middle is worn off up to 15 mm
- the wear area (30a) has reached the edge of the hole.
- the lower blade pin (30b) is worn off
- the blade pin is no longer stable in position
- Check the cutter blade holders before any putting into operation, and frequently during operation, immediately after driving over a solid obstacle (e.g. stone, wood piece, metal ...). If you find one or several wear signs, do not continue mowing.
- Worn parts must be immediately replaced with Pöttinger original parts.
- Blade pins and nuts shall be fastened with 120 Nm.



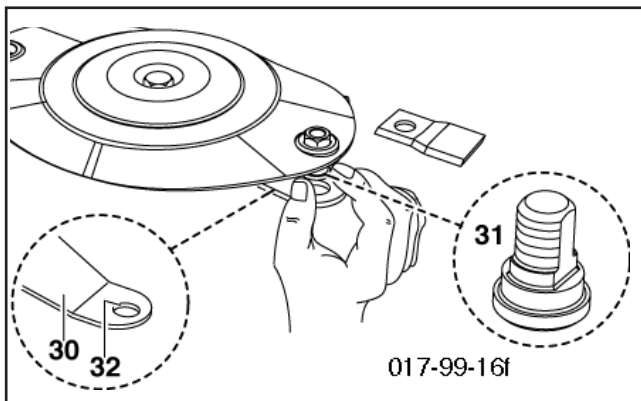
Holder for a quick change of cutter blades



Attention!

For Your Safety

- Regularly check that cutter blades are tightened firmly!
 - Cutter blades on a cutter disc should wear out simultaneously (danger of imbalance).
Otherwise they are to be replaced with new ones (replace in pairs).
 - Buckled or damaged cutter blades must not be used further.
- Buckled, damaged and/or worn cutter blade holders (30) should not be used further.



Checking the mowing blade suspension

- Normal check every 50 hours.
- Check more often when mowing on stony terrain or in other difficult operating conditions.
- Check immediately after driving over a hard obstacle (e.g. stones, pieces of wood, etc.).

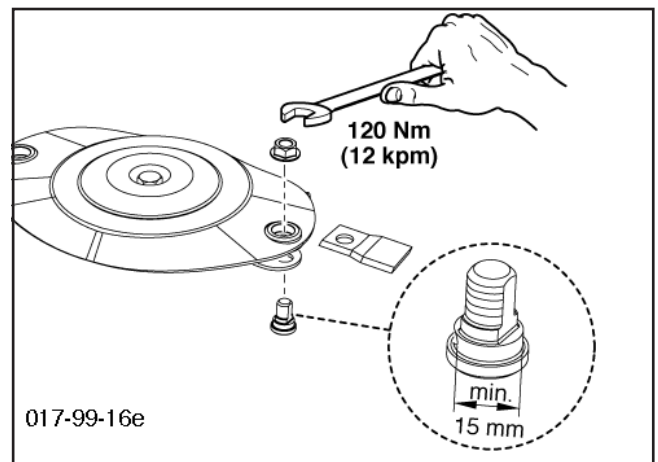
Carry out a check

- as described in chapter „Changing the Cutter Blades“



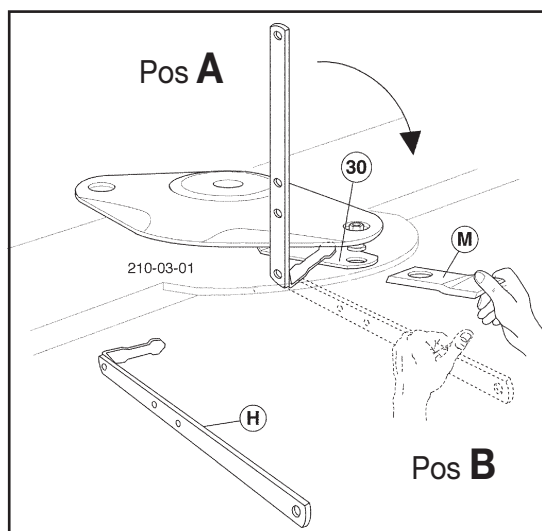
Take note!

Damaged, buckled and worn out parts must not be used further (danger of accident).

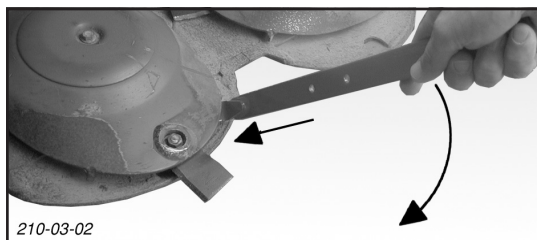


Changing the Cutter Blades

1. Insert lever from left or right side on the cutter disc "Pos A" until it stops.
2. Swing lever from "pos. A" to "pos. B" and push the movable holder (30) down.
3. Remove cutter blade (M)



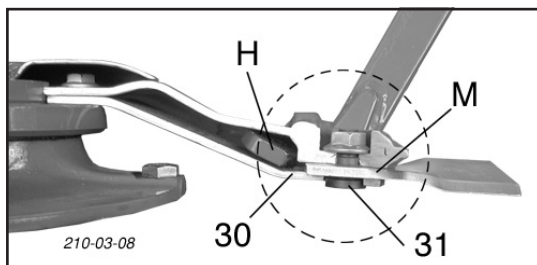
4. Clean forage remains and dirt away.
 - around the bolts (31) and inside the borehole (32)



5. Check:

- blade bolts (31) for damage, wear and fitting
- holder (30) for damage, change in position and fitting
- borehole (32) for damage.
 - Side surfaces must not show signs of deformation

6. Install cutter blades

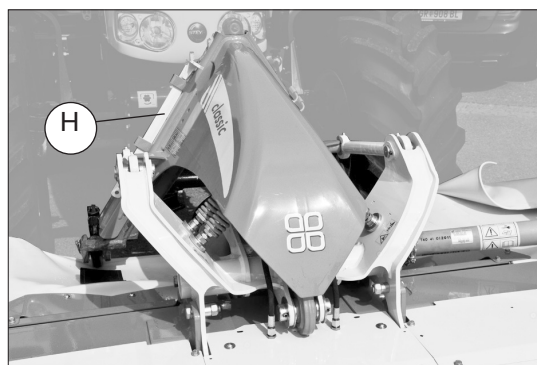
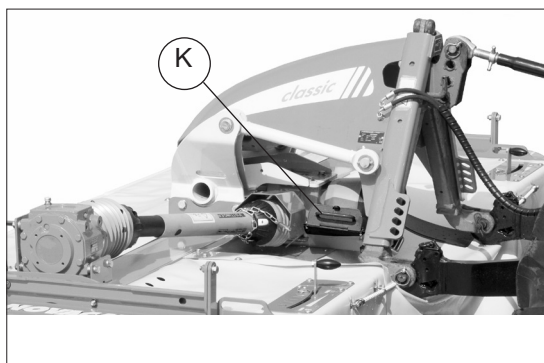


7. Visual check! Check that blade (M) is correctly positioned between blade bolts (31) and holder (30) (see diagram).

8. Swivel lever (H) to "A" again and remove.

Storing the lever

- Place lever in the respective holding pouch and secure.
- Place box of blades (K) in the holder and secure after use.



Technical data

Description	NOVACAT 261 CLASSIC Type 3752	NOVACAT301 classic Type 3762	NOVACAT 351 CLASSIC Type 3812
Attaching	3-point hitch (front Weiste A-frame) Kat.II	3-point hitch (front Weiste A-frame) Kat.II	3-point hitch (front Weiste A-frame) Kat.II
Working width	2.62 m	3.04 m	3.46 m
Transport width	2.57 m	2.98 m	3.42 m
Swath width			
without swath discs	1.7 m	2.1 m	2.5 m
with 2 swath discs	1.3 m	1.7 m	2.1 m
with 4 swath discs	0.9 m	1.3 m	1.7 m
No. of mowing discs	6	7	8
No. of cutter blades	12	14	16
Coverage capacity	2.6 ha/hr	3.0 ha/hr	3.4 ha/hr
Drive speed (r.p.m.)	540 / 750 / 1000	540 / 750 / 1000	540 / 750 / 1000
Cardan shaft overload safeguard	1500 Nm	1500 Nm	1500 Nm
Power requirement	30 kW (40 hp)	35 kW (47 hp)	45 kW (61 hp)
Weight ¹⁾	620 kg	670 kg	720 kg
Continuous sound emission level	82,2dB (A)	84,3 dB (A)	84,3 dB (A)

All data subject to change without notice

Optional equipment:

- Lighting unit / Warning sign
- hydraulic folding lateral protection

Necessary connections

For normal operation without optional extras, no electric or hydraulic connections are necessary:

- 1 dual-action hydraulic plug connection
(only for optional equipment: hydraulic folding lateral protection)
 pressure min.: 140 bar
 Operating pressure max.: 200 bar
- 7-pin connection for the lighting unit (12 volts) (only for optional equipment: lighting unit)

Weight: Possible variants depending on machine features.



Position of identification plate

The chassis number is engraved on the type plate shown at the side. Warranty claims, enquiries and spare part orders cannot be processed without the chassis number.

Please enter the name on the title page of the Operator's Instructions immediately upon taking delivery of the vehicle/ implement.

The defined use of the mower unit

The mower **"NOVACAT 261 classic (Type PSM 3752)"**, **"NOVACAT 301 classic (Type PSM 3762)"**, **"NOVACAT 351 classic (Type PSM 3812)"** is designed exclusively for the usual operation in agricultural works.

- The mowing of grassland and short stemmed fodder.

Any other use outside of this is regarded as not in accordance with the defined use.

The manufacturer accepts no liability for any damage arising as a result thereof; the user accepts sole responsibility.

- The observance of operating, service and maintenance requirements laid down by the manufacturer is also included in "defined use".

SUPPLEMENT

Things will run better with
genuine Pöttinger parts

Original
inside




- **Quality and precise fitting**
 - Operating safety.
- **Reliable operation**
- **Longer lasting**
 - Economy
- **Guaranteed availability** through your Pöttinger Sales Service.

The decision must be made, "original" or "imitation"? The decision is often governed by price and a "cheap buy" can sometimes be very expensive.

Be sure you purchase the "Original" with the cloverleaf symbol!


PÖTTINGER

**TIP**

This operating manual contains this symbol at all points relating to the safety of  persons.

1.) Operating instructions

- a. The operating instructions are an important part of the machine. Make sure that the operating instructions are always on hand when operating the machine.
- b. Keep the operating instructions as long as the machine is in your possession.
- c. Pass the operating instructions on to the buyer when selling the machine or changing the operator.
- d. Make sure that all safety and warning symbols remain attached on the machine and keep them readable. The hazard warnings provide important information for a safe operation and, thus, your safety.

2.) Qualified personnel

- a. Only persons of legal age who are mentally and physically able and have been trained or familiarized accordingly is allowed to operate this machine.
- b. Persons not yet trained, familiarized or under training or in a general education must only operate this machine under the supervision of an experienced person.
- c. Inspection, setting and repair work must only be performed by authorized persons.

3.) Performing maintenance work

- a. These instructions only refer to service, maintenance and repair operations the user is able to carry out without assistance. Any work beyond this scope has to be carried out at authorized workshops only.
- b. Repairs on the electrical and hydraulic system, preloaded springs, pressure accumulators, etc. require sufficient knowledge, correct tools and protective clothing and, thus, must only be performed at authorized workshops.

4.) After maintenance work on brakes

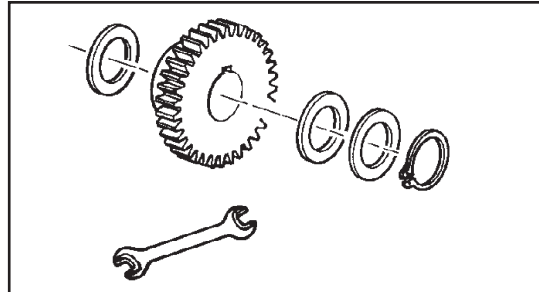
- a. After each repair of the brakes, a functional check or a test drive must be carried out to ensure that the brakes function properly. New drums or brake linings only have optimum braking effect after a few braking operations. Violent braking should be avoided.

5.) Modification work

- a. Do not undertake any unauthorised additions, modifications or alterations to the machine. This also applies to the installation and setting of safety devices as well as welding or drilling in stress-bearing parts.

6.) Appropriate use

- a. see technical data
- b. Intended use also includes compliance with the manufacturer's stipulated operating, maintenance and service conditions.

**7.) Spare parts**

- a. **Original parts and accessories** are specially designed for the machines and their equipment.
- b. We expressly draw your attention to the fact that genuine parts and accessories not supplied by us, have not been tested and approved by us.
- c. Under certain circumstances, the installation and/or use of such products may negatively modify or impair the specified structural properties of the machine. The manufacturer accepts no liability for any damage caused through the use of non-genuine parts and accessories.
- d. Unauthorised changes as well as the use of components or attachments on the machine lead to the exclusion of manufacturer's liability.

8.) Safety devices

- a. All protection devices must remain on the machine and be maintained in proper condition. Replacement of worn or damaged covers or guards is required in good time.

9.) Before starting work

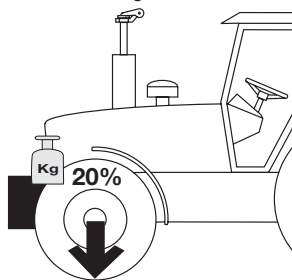
- a. Before commencing work, the operator must familiarise with all of the operating devices and functions. The learning of these is too late after having already commenced operation!
- b. Before every putting into operation check the vehicle or the implement for traffic and operating safety.

10.) Transport of people prohibited

- a. The transport of people on the machine is not permitted.
- b. The machine may only be driven on public roads when in the position stipulated for road transport.

11.) Driving ability with auxiliary equipment

- a. The towing vehicle is to be sufficiently equipped with weights at the front or at the rear in order to guarantee the steering and braking capacity (a minimum of 20% of the vehicle's tare weight on the front axle).



- b. The driving ability is influenced by the road and auxiliary equipment. The driving must be adapted to the corresponding terrain and ground conditions.
- c. When driving through curves with a connected implement, observe the radius and swinging mass of the implement!
- d. When travelling in a curve with attached or semi-mounted implements, take into account the working range and swing mass of the implement!

12.) General

- a. Before attaching implements to the three-point linkage, move system lever into a position whereby unintentional raising or lowering is ruled out!
- b. Danger of injury exists when coupling implements to the tractor!
- c. Danger of injury through crushing and cutting exists in the three-point linkage area!
- d. Do not stand between the tractor and the implement when using three-point linkage external operation!
- e. Attach and detach drive shaft only when motor has stopped.
- f. When transporting with raised implement, secure operating lever against lowering.
- g. Before leaving tractor, lower attached implement to the

ground and remove ignition key!

- h. Nobody is allowed to stand between tractor and implement without the tractor being secured against rolling using parking brake and/or wheel chocks!
- i. For all maintenance, service and modification work, turn driving motor off and remove the universal drive.

13.) Cleaning the implement

- a. Do not use high-pressure washers for the cleaning of bearing and hydraulic parts.

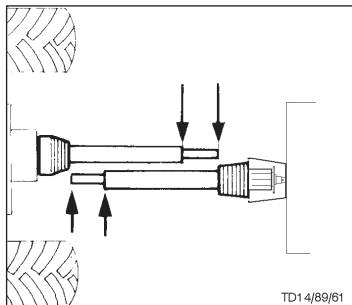
Adapting cardan shaft

NOTE

Material damage - due to inferior spare parts

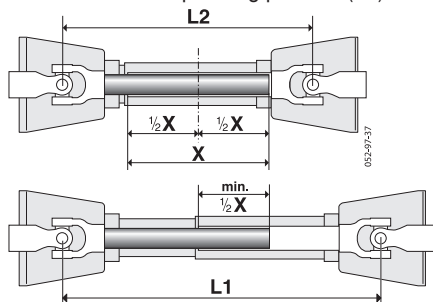
- Only use the cardan shaft supplied or stated; otherwise the warranty claims for any damage are not valid.

The correct length is determined by comparing both cardan shaft halves.



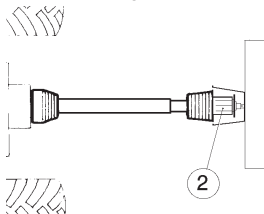
Cutting to length procedure

- To adapt the length, hold cardan shaft halves side by side in the shortest operating position (L2) and mark.



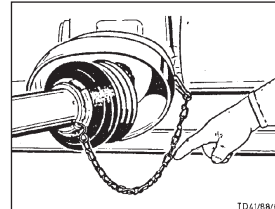
Caution!

- Note the maximum operating length (L1)
 - Aim at the maximum possible tube superimposition (min. $\frac{1}{2} X$)
- Shorten the inner and outer safety tube equally
- Attach overload protection (2) to the machine!
- Always check that cardan shaft locks are securely engaged before starting work.



Safety chain

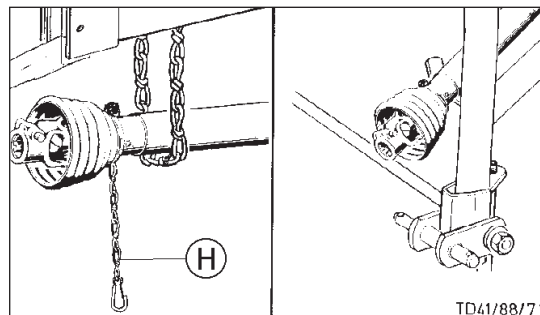
- Use chain to prevent tube guard from rotating.
- Ensure sufficient swivel space for the cardan shaft!
- Trim the safety chain so that it cannot wind around the cardan shaft.



Instructions for working

Do not exceed the permissible pto speed when using the machine.

- The attached machine may run-on after the pto is switched off. Work must only be performed on it once it has completely stopped.
- When parking the machine, the cardan shaft must be taken off or secured using a chain, as instructed. Do not use safety chain (H) to suspend the cardan shaft.



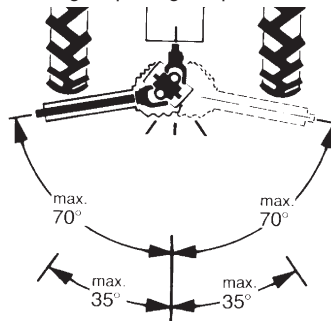
Wide-angle joint:

Maximum angle for operation and at standstill 70°.

Normal link:

Maximum angle opening in standstill 90°.

Maximum angle opening in operation 35°.



Maintenance

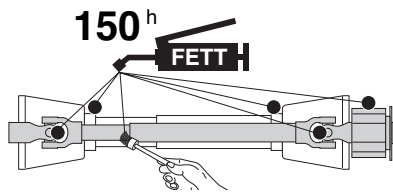
! DANGER

Mortal danger - due to worn covers

- Replace the worn covers immediately

- Lubricate with a brand-name grease before starting work and every 150 operating hours.
- Before any extended period of non-use, clean and lubricate cardan shaft.

For winter working, grease the tube guards to prevent freezing.



Important for driveshafts with friction clutch

Torque is limited with overloading and brief torque peaks and evenly transferred during slipping.

Prior to initial operation and after long periods of non-use, check friction clutch for proper function.

- Determine measurement „L“ on compression spring at K90, K90/4 and K94/1, or set screw at K92E and K92/4E.

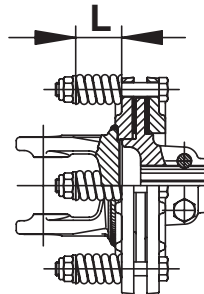
- Loosen screws to release the pressure on the friction disc.

Slip the clutch.

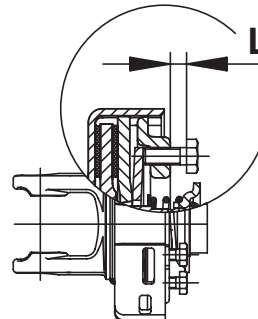
- Set screws to dimension "L".

Clutch is ready for use again.

K90, K90/4, K94/1



K92E, K92/4E



Lubrication chart

X^h after every X hours operation

40 F all 40 loads

80 F all 80 loads

1 J once a year

100 ha every 100 hectares

BB if necessary



GREASE



Oil



= Number of grease nipples



= Number of grease nipples

(III), (IV) see supplement „Lubrificants“

[l] Litre

— — — — Variation



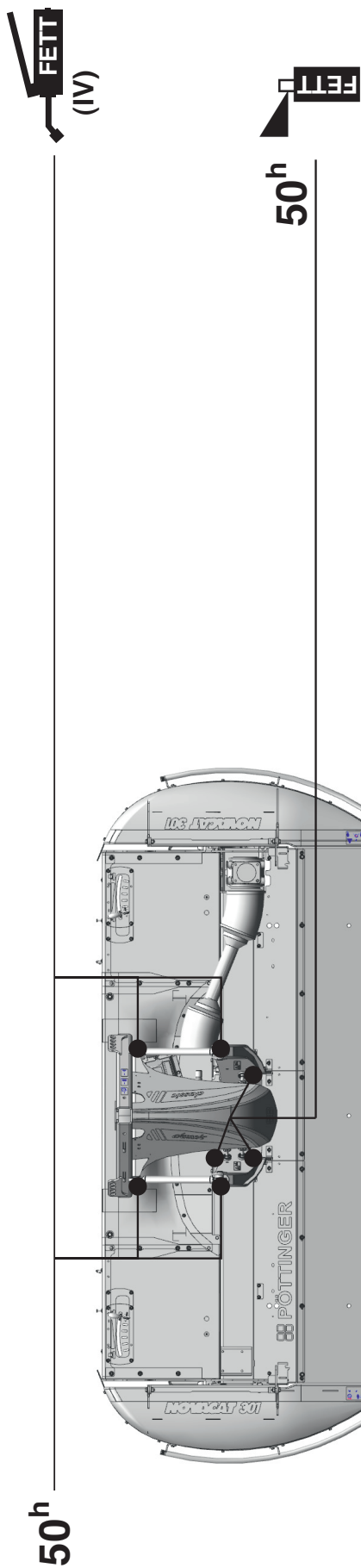
See manufacturer's instructions



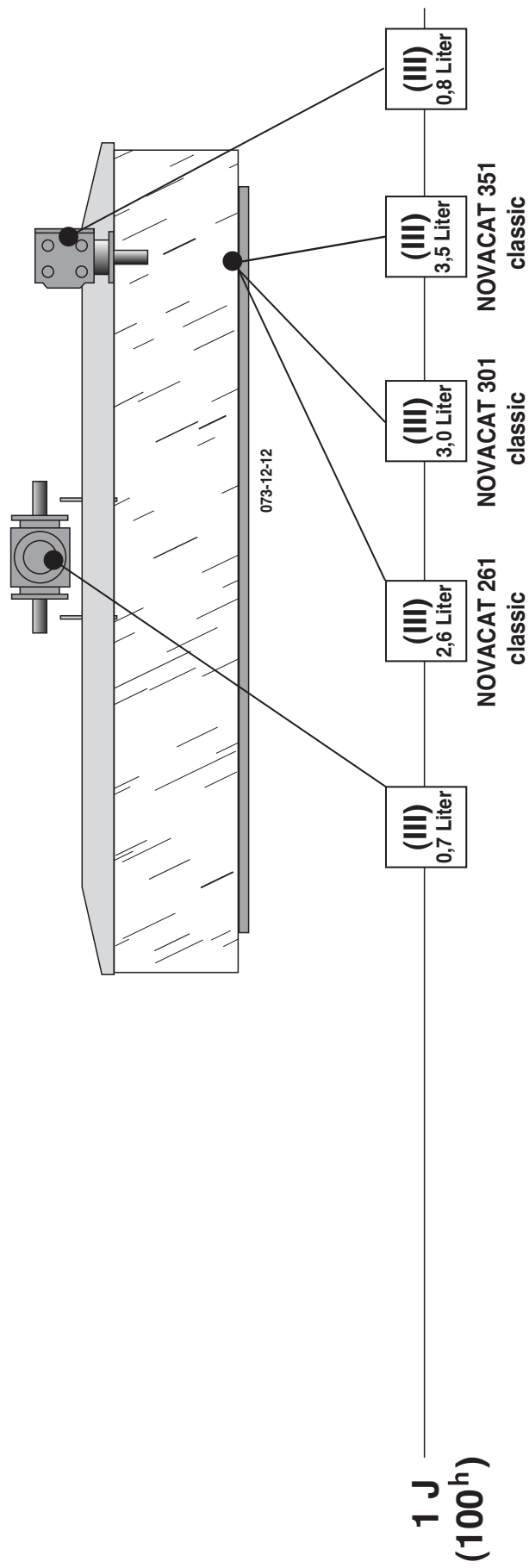
Rotations per minute



Always screw in measuring stick up to stop.



Variante
 NOVACAT 261 classic
 NOVACAT 301 classic
 NOVACAT 351 classic



Edition 2013




The performance and the lifetime of the farm machines are highly depending on a careful maintenance and application of correct lubricants. our schedule enables an easy selection of selected products. The applicable lubricants are symbolized (eg. "III"). According to this lubricant product code number the specification, quality and brandname of oil companies may easily be determined. The listing of the oil companies is not said to be complete.




Gear oils according to operating instructions - however at least once a year.




- Take out oil drain plug, let run out and duly dispose waste oil.

Before garaging (winter season) an oil change and greasing of all lubricating points has to be done. Unprotected, blanc metal parts outside (joints, etc.) have to be protected against corrosion with a group "IV" product as indicated on the reverse of this page.

Corrosion protection: Fluid 466

Lubricant indicator	I				V	VI	VII
required quality / level niveau	HYDRAULIKÖL HLP DIN 51524 Teil 2 See notes: * ** ***	motor oil SAE 30 according to API CD/SF	gearoil, SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 4 or API-GL 5	lithium grease	transmission grease	complex grease	gear oil SAE 90 resp. SAE 85 W-140 according to API-GL 5

Company	I				V	VI	VIII	NOTATIONS
AGIP	OSO 32/46/68 ARNICA 22/46	MOTOROIL HD 30 SIGMA MULTI 15W-40 SUPER TRACTOROIL UNIVERS. 15W-30	ROTRA HY 80W-90/85W-140 ROTRA MP 80W-90/85W-140	GR MU 2	GR SLL GR LFO	-	ROTRA MP 80W-90 ROTRA MP 85W-140	* The international specification J 20 A is necessary for compound operation with wet brake tractors. ** HLP-(D) + HV hydraulic oils *** HLP + HV hydraulic oils with a vegetable oil basis, biodegradable and therefore environmentally friendly.
ARAL	VITAM GF 32/46/68 VITAM HF 32/46	SUPER KOWAL 30 MULTI TURBORAL SUPER TRAKTORAL 15W-30	GETRIEBEÖL EP 90 GETRIEBEÖL HYP 85W-90	ARALUB HL 2	ARALUB FDP 00	ARALUB FK 2	GETRIEBEÖL HYP 90	
AVIA	AVILUB RL 32/46 AVILUB VG 32/46	MOTOROIL HD 30 MULTIGRADE HDC 15W-40 TRACTAVIA HF SUPER 10 W-30	GETRIEBEÖL MZ 90 M MULTIHYP 85W-140	AVIA MEHRZWECKFETT AVIA ABSCHMIERFETT	A V I A L U B GETRIEBEFLEISSFETT	A V I A L U B SPEZIALFETT LD	GETRIEBEÖL HYP 90 EP MULTIHYP 85W-140 EP	
BAYWA	HYDRAULIKÖL HLP 32/46/68 SUPER 2000 CD-MC* HYDRA HYDR. FLUID* HYDRAULIKÖL MC 530** PLANTOHD 40N***	SUPER 2000 CD-MC SUPER 2000 CD HD SUPERIOR 20 W-30 HD SUPERIOR SAE 30	SUPER 8090 MC HYPOID 80W-90 HYPOID 85W-140	MULTI FETT 2 SPEZIALFETT FLM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFLEISSFETT NLGI 0 RENOLIT DURAPLEX EP 00 PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	HYPOID 85W-140	
BP	ENERGOL SHF 32/46/68	VISCO 2000 ENERGOL HD 30 VANELLUS M 30	GEAR OIL 90 EP HYPOGEAR 90 EP	ENERGREASE LS-EP 2	FLIESSFETT NO ENERGREASE HTO	OLEX PR 9142	HYPOGEAR 90 EP HYPOGEAR 85W-140 EP	
CASTROL	HYSPIN AWS 32/46/68 HYSPIN AWH 32/46	RX SUPER DIESEL 15W-40 POWERTRANS	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	CASTROL GREASE LM	IMPERVIA MMO	CASTROL GREASE LMX	EPX 80W-90 HYPOY C 80W-140	
ELAN	HLP 32/46/68 HLP-M M32/M46	MOTORÖL 100 MS SAE 30 CM 15W-40 AUSTRORAC 15W-30	GETRIEBEÖL MP 85W-90 GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖL C 85W-90	LORENA 46 LITORA 27	RHENOX 34	-	GETRIEBEÖL B 85W-90 GETRIEBEÖL C 85W-140	
ELF	OLNA 32/46/68 HYDRELF 46/68	PERFORMANCE 2 B SAE 30 8000 TOURS 20W-30 TRACTORELF ST 15W-30	TRANSELF TYP B 90 85W-140 TRANSELF EP 90 85W-140	EPEXA 2 ROLEXA 2 MULTI 2	GA O EP POLY G O	MULTIMOTIVE 1	TRANSELF TYP B 90 85W-140 TRANSELF TYP BLS 80 W-90	
ESSO	NUTO H 32/46/68 NUTO HP 32/46/68	PLUS MOTORÖL 20W-30 UNIFARM 15W-30	GEAR OIL GP 80W-90 GEAR OIL GP 85W-140	MULTI PURPOSE GREASE H	FIBRAX EP 370	NEBULA EP 1 GP GREASE	GEAR OIL GX 80W-90 GEAR OIL GX 85W-140	
EVVA	ENAK HLP 32/46/68 ENAK MULTI 46/68	SUPER EVVAROL HD/BSAE 30 TRACTOROIL SUPER	HYPOID GA 90 HYPOID GB 90	HOCHDRUCKFETT LT/SC 280	GETRIEBEFETT MO 370	EVVA CA 300	HYPOID GB 90	
FINA	HYDRAN 32/46/68	DELTA PLUS SAE 30 SUPER UNIVERSAL OIL	PONTONIC N 85W-90 PONTONIC MP 85W-90 85W-140 SUPER UNIVERSAL OIL	MARSON EP L 2	NATRAN 00	MARSON AX 2	PONTONIC MP 85W-140	
FUCHS	TITAN HYD 1030 • AGRIFARM STOU MC 10W-30 • TITAN UNIVERSAL HD • AGRIFARM STOU MC 10W-30 • AGRIFARM UTTO MP • PLANTOHD 40N**	• AGRIFARM STOU MC 10W-30 • TITAN UNIVERSAL HD	• AGRIFARM GEAR 80W90 • AGRIFARM GEAR 85W-140 • AGRIFARM GEAR LS 90	• AGRIFARM HITEC 2 • AGRIFARM PROTEC 2 • RENOLIT MP • RENOLIT FLM 2 • PLANTOGEL 2-N	• AGRIFARM FLOWTEC 000 • RENOLIT SO-GFO 35 • RENOLIT DURAPLEX EP 00 • PLANTOGEL 00N	• RENOLIT DURAPLEX EP 1	• AGRIFARM GEAR 8090 • AGRIFARM GEAR 85W-140 • AGRIFARM GEAR LS90	
GENOL	HYDRAULIKÖL HLP/32/46/68 HYDRAMOT 1030 MC* HYDRAULIKÖL 520** PLANTOHD 40N***	MULTI 2030 2000 TC HYDRAMOT 15W-30 HYDRAMOT 1030 MC	GETRIEBEÖL MP 90 HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	MEHRZWECKFETT SPEZIALFETT GLM PLANTOGEL 2 N	GETRIEBEFLEISSFETT PLANTOGEL 00N	RENOPLEX EP 1	HYPOID EW 90 HYPOID 85W-140	
MOBIL	DTE 22/24/25 DTE 13/15	HD 20W-20 DELVAC 1230 SUPER UNIVERSAL 15W-30	MOBILUBE GX 90 MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	MOBILGREASE MP	MOBILUX EP 004	MOBILPLEX 47	MOBILUBE HD 90 MOBILUBE HD 85W-140	
RHG	RENOLIN B 10/15/20 RENOLIN B 32 HVI/46HVI	EXTRA HD 30 SUPER HD 20 W-30	MEHRZWECKGETRIEBEÖL SAE 90 HYPOID EW 90	MEHRZWECKFETT RENOLIT MP DURAPLEX EP	RENOSOD GFO 35	RENOPLEX EP 1	HYPOID EW 90	

Company	I				V	VI	VIII	NOTATIONS
SHELL	TELLUS32/S46/S68 TELLUS T 32/T46	AGROMA 15W-30 ROTELLA X 30 RIMULA X 15W-40	SPIRAX 90 EP SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85/140	RETINAX A ALVANIA EP 2	SPEZ. GETRIEBEFETT H SIMMIA GREASE O	AEROSHELL GREASE 22 DOLIUM GREASE R	SPIRAX HD 90 SPIRAX HD 85W-140	* The international specification J 20 A is necessary for compound operation with wet brake tractors.
TOTAL	AZOLLA ZS32,46,68 EQUIVIS ZS 32, 46, 68	RUBIA H 30 MULTAGRI TM 15W-20	TOTAL EP 85W-90 TOTAL EP B 85W-90	MULTIS EP 2	MULTIS EP 200	MULTIS HT 1	TOTAL EP B 85W-90	** HLP-(D) + HV hydraulic oils
VALVOLINE	ULTRAMAX HLP 32/46/68 SUPER TRAC FE 10W-30* ULTRAMAX HVLP 32** ULTRAPLANT 40***	SUPER HPO 30 STOU 15W-30 SUPER TRAC FE 10W-30 ALL FLEET PLUS 15W-40	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140 TRANS GEAR OIL 80W-90	MULTILUBE EP 2 VAL-PLEX EP 2 PLANTOGEL 2 N	RENOLIT LZR 000 DEGRALUB ZSA 000	DURAPLEX EP 1	HP GEAR OIL 90 oder 85W-140	*** HLP + HV hydraulic oils with a vegetable oil basis, biodegradable and therefore environmentally friendly.
VEEDOL	ANDARIN 32/46/68	HD PLUS SAE 30	MULTIGRADE SAE 80/90 MULTIGEAR B 90 MULTIGEAR C SAE 85W-140	MULTIPURPOSE	-	-	MULTIGEAR B 90 MULTI C SAE 85W-140	
WINTERSHALL	WOLAN HS (HG) 32/46/68 WOLAN HVG 46** WOLAN HR 32/46*** HYDROFLUID*	MULTI-REKORD 15W-40 PRIMANOL REKORD 30	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140 MEHRZWECKGETRIEBEÖL 80W-90	WOLUB LFP 2	WOLUB GFW	WOLUB AFK 2	HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90, 85W-140	
MOTOREX	COREX HLP 32 46 68** COREX HLPD 32 46 68** COREX HV 32 46 68** OEKOSYNT 32 46 68***	EXTRA SAE 30 FARMER TRAC 10W/30	GEAR OIL UNIVERSAL 80W/90 GEAR OIL UNIVERSAL 85W/140	FETT 176 GP FETT 190 EP FETT 3000	FETT 174	FETT 189 EP FETT 190 EP FETT 3000	GEAR OIL UNIVERSAL 80W/90 GEAR OIL UNIVERSAL 85W/140	

Taper bushes installation instructions

To assemble

1. Clean and degrease the bore and taper surfaces of the bush and the tapered bore of the pulley.
2. Insert the bush in the pulley hub and line up the holes (half thread holes must line up with half straight holes).
3. Lightly oil the grub screws (bush size 1008 to 3030) or the cap screws (bush size 3535 to 5050) and screw them in, do not tighten yet.
4. Clean and degrease the shaft. Fit pulley with taper bush on shaft and locate in desired position.
 - When using a key it should first be fitted in the shaft Keyway. There should be a top clearance between the key and the keyway in the bore.
 - Using a hexagon socket wrench (DIN 911) gradually tighten the grub/cap screws in accordance with the torques as listed in the schedule of screw tightening torques

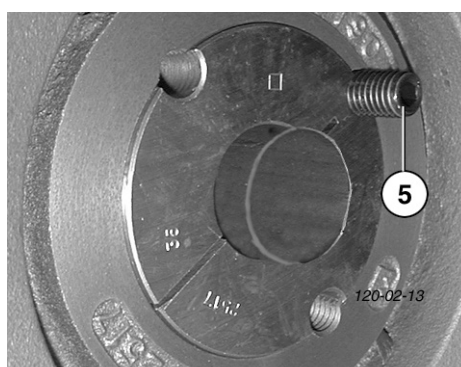
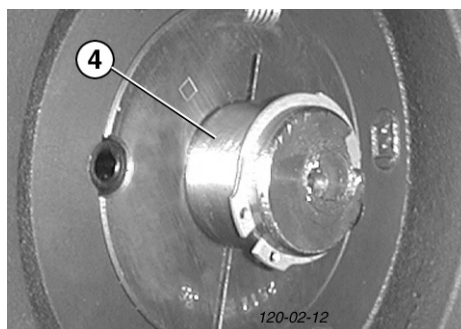
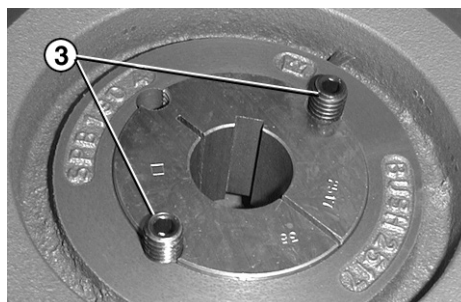
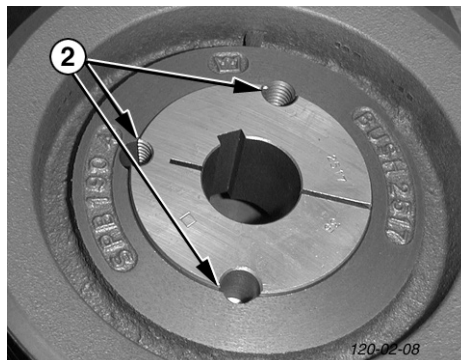
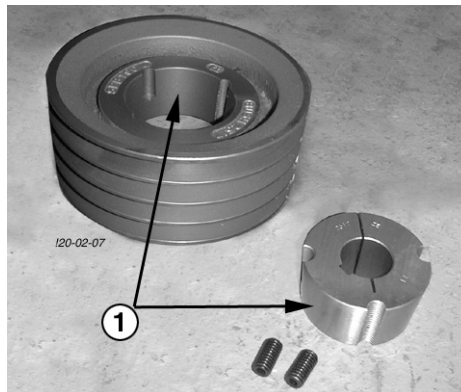
Bush identifier	Torque [Nm]
2017	30
2517	49

- When the drive has been operating under load for a short period (half to one hour) check and ensure that the screws remain at the appropriate tightening torque.
- In order to eliminate the ingress of dirt fill all empty holes with grease.

Removal

1. Slacken all screws. Depending on the size of the bush remove one or two.

After oiling point and thread of grub screws or under head and thread of cap screws insert them into the jacking off hole(s) in bush (Pos. 5).
2. Tighten screw(s) uniformly and alternately until the bush is loose in the hub and pulley is free on the shaft.
3. Remove pulley bush assembly from shaft.



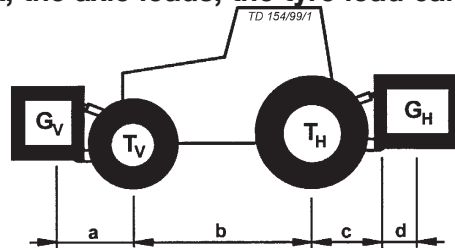
Combination of tractor and mounted implement

! DANGER

Life hazard or material hazard - due to overload on tractor or wrong tractor ballast distribution.

- Make sure that hitching the implement (in the front and rear three-point linkage) does not lead to exceeding the maximum total admissible weight of the tractor, the axle loads or the load capacity of the tyres. The front axle of the tractor must always be loaded with at least 20 % of the unladen weight of the tractor.
- Make sure before buying an implement that these conditions are fulfilled by carrying out the following calculations or by weighing the tractor/implement combination.

Determination of the total weight, the axle loads, the tyre load carrying capacity and the necessary minimum ballasting.



For the calculation you need the

following data:

T_L [kg]	unladen weight of tractor	1	a [m]	distance from centre of gravity for combined front mounted implement/front ballast to front axle centre	2 3
T_V [kg]	front axle load of unladen tractor	1			
T_H [kg]	rear axle load of unladen tractor	1	b [m]	Tractor wheelbase	1 3
G_H [kg]	combined weight of rear mounted implement/rear ballast	2	c [m]	distance from rear axle centre to centre of lower link balls	1 3
G_V [kg]	combined weight of front mounted implement/front ballast	2	d [m]	distance from centre of lower link balls to centre of gravity for combined rear mounted implement/rear ballast	2

- 1 see instruction handbook of the tractor
- 2 see price list and/or instruction handbook of the implement
- 3 to be measured

Rear hitched implement resp. front-rear combinations

1. CALCULATION OF MINIMUM BALLASTING AT THE FRONT $G_{V \min}$

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the front of the tractor into the table.

Front mounted implement

2. CALCULATION OF THE MINIMUM BALLASTING REAR $G_{H \min}$

Record the calculated minimum ballasting which is needed at the rear of the tractor into the table.

$$G_{H \min} = \frac{G_V \cdot a - T_H \cdot b + 0,45 \cdot T_L \cdot b}{b + c + d}$$

3. CALCULATION OF THE REAL FRONT AXLE LOAD $T_{V\text{tat}}$

(If the front hitched implement (G_V) does not reach the minimum required ballasting Front ($G_{V\text{min}}$), the weight of the front hitched implement must be increased to the minimum ballasting Front!)

$$T_{V\text{tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Record the calculated real front axle load and the permissible front axle load of the tractor into the table.

4. CALCULATION OF THE REAL TOTAL WEIGHT G_{tat}

(If the rear hitched implement (G_H) does not reach the minimum required ballasting Rear ($G_{H\text{min}}$), the weight of the rear hitched implement must be increased to the minimum ballasting Rear!)

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Record the calculated real and the permissible total weight given in the instruction handbook for the tractor into the table.

5. CALCULATION OF THE REAL REAR AXLE LOAD $T_{H\text{tat}}$

Record the calculated real and the permissible rear axle load given in the instruction handbook for the tractor into the table.

6. TYRE LOAD CAPACITY

$$T_{H\text{tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V\text{tat}}$$

Record double the value (two tyres) of the permissible load carrying capacity into the table (see for instance documentation provided by the tyre manufacturer).

Table

	Real value according to calculation	Permissible value according to instruction handbook	Double permissible tyre load capacity (two tyres)
Minimum ballasting Front / rear	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">/ kg</div>	---	---
Total weight	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	---
Front axle load	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>
Rear axle load	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">kg</div>

The minimum ballasting has to be attached to the tractor either in form of a mounted implement or ballasting weight!

The calculated values must be less or equal (<) the permissible values!



EU declaration of conformity

Name and address of the manufacturer:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH
Industriegelände 1
AT - 4710 Grieskirchen

Machine (interchangeable equipment):

mower	NOVACAT 261 classic	301 classic	351 classic
Type	3752	3762	3812
Serial no.			

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

machinery 2006/42/EG
Electromagnetic compatibility 2014/30/EU

Source of applied, harmonised norms:

EN ISO 12100:2010	EN ISO 4254-1:2015
EN ISO 4254-12:2012	EN ISO 4254-12:2012/A1:2017
EN ISO 14982:2009	

Source of applied miscellaneous technical norms and / or specifications:

Person authorised to compile the technical file:

Martin Baumgartner
Industriegelände 1
AT - 4710 Grieskirchen

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'MB'.

Markus Baldinger
CTO R&D

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL'.

Jörg Lechner
CTO Production



Declaration of conformity

Name and address of the manufacturer:

PÖTTINGER Landtechnik GmbH
Industriegelände 1
AT - 4710 Grieskirchen

Machine (interchangeable equipment):

mower	NOVACAT 261 classic	301 classic	351 classic
Type	3752	3762	3812
Serial no.			

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object described above complies with the following statutory requirements :

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, 2008 NO. 1597
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, 2016 NO. 1091

The following designated standards were applied:

EN ISO 12100:2010	EN ISO 4254-1:2015
EN ISO 4254-12:2012	EN ISO 4254-12:2012/A1:2017
EN ISO 14982:2009	

The following standards and technical specifications were applied:

Person authorised to compile the technical documentation

Melanie Jane Gardner
St. Marks Road 15
GB - NN188AN Corby

Markus Baldinger
CTO R&D

Jörg Lechner
CTO Production

(DE) Im Zuge der technischen Weiterentwicklung arbeitet die PÖTTINGER Landtechnik GmbH ständig an der Verbesserung ihrer Produkte.

Änderungen gegenüber den Abbildungen und Beschreibungen dieser Betriebsanleitung müssen wir uns darum vorbehalten, ein Anspruch auf Änderungen an bereits ausgelieferten Maschinen kann daraus nicht abgeleitet werden.

Technische Angaben, Maße und Gewichte sind unverbindlich. Irrtümer vorbehalten.

Nachdruck oder Übersetzung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle Rechte nach dem Gesetz des Urheberrecht vorbehalten.

(EN) Following the policy of the PÖTTINGER Landtechnik GmbH to improve their products as technical developments continue, PÖTTINGER reserve the right to make alterations which must not necessarily correspond to text and illustrations contained in this publication, and without incurring obligation to alter any machines previously delivered. Technical data, dimensions and weights are given as an indication only. Responsibility for errors or omissions not accepted.

Reproduction or translation of this publication, in whole or part, is not permitted without the written consent of the PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

All rights under the provision of the copyright Act are reserved.

(ES) La empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH se esfuerza continuamente en la mejora constante de sus productos, adaptándolos a la evolución técnica. Por ello nos vemos obligados a reservarnos todos los derechos de cualquier modificación de los productos con relación a las ilustraciones y a los textos del presente manual, sin que por ello pueda ser deducido derecho alguno a la modificación de máquinas ya suministradas.

Los datos técnicos, las medidas y los pesos se entienden sin compromiso alguno.

La reproducción o la traducción del presente manual de instrucciones, aunque sea tan solo parcial, requiere de la autorización por escrito de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Todos los derechos están protegidos por la ley de la propiedad industrial.

(FR) La société PÖTTINGER Landtechnik GmbH améliore constamment ses produits grâce au progrès technique.

C'est pourquoi nous nous réservons le droit de modifier descriptions et illustrations de cette notice d'utilisation, sans qu'on en puisse faire découler un droit à modifications sur des machines déjà livrées.

Caractéristiques techniques, dimensions et poids sont sans engagement. Des erreurs sont possibles.

Copie ou traduction, même d'extraits, seulement avec la permission écrite de

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Tous droits réservés selon la réglementation des droits d'auteurs.

(IT) La PÖTTINGER Landtechnik GmbH è costantemente al lavoro per migliorare i suoi prodotti mantenendoli aggiornati rispetto allo sviluppo della tecnica.

Per questo motivo siamo costretti a riservarci la facoltà di apportare eventuali modifiche alle illustrazioni e alle descrizioni di queste istruzioni per l'uso. Allo stesso tempo ciò non comporta il diritto di fare apportare modifiche a macchine già fornite.

I dati tecnici, le misure e i pesi non sono impegnativi. Non rispondiamo di eventuali errori. Ristampa o traduzione, anche solo parziale, solo dietro consenso scritto della

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Ci riserviamo tutti i diritti previsti dalla legge sul diritto d'autore.

(NL) PÖTTINGER Landtechnik GmbH werkt permanent aan de verbetering van hun producten in het kader van hun technische ontwikkelingen. Daarom moeten wij ons

veranderingen van de afbeeldingen en beschrijvingen van deze gebruiksaanwijzing voorbehouden, zonder dat daaruit een aanspraak op veranderingen van reeds geleverde machines kan worden afgeleid.

Technische gegevens, maten en gewichten zijn niet bindend. Vergissingen voorbehouden.

Nadruk of vertaling, ook gedeeltelijk, slechts met schriftelijke toestemming van

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen.

Alle rechten naar de wet over het auteursrecht voorbehouden.

(PT) A empresa PÖTTINGER Landtechnik GmbH esforçase continuamente por melhorar os seus produtos, adaptando-os à evolução técnica.

Por este motivo, reservamos o direito de modificar as figuras e as descrições constantes no presente manual, sem incorrer na obrigação de modificar máquinas já fornecidas.

As características técnicas, as dimensões e os pesos não são vinculativos.

A reprodução ou a tradução do presente manual de instruções, seja ela total ou parcial, requer a autorização por escrito da

PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

A-4710 Grieskirchen

Todos os direitos estão protegidos pela lei da propriedade intelectual.



PÖTTINGER

Landtechnik GmbH

Industriegelände 1

A-4710 Grieskirchen

Telefon: +43 7248 600-0

Telefax: +43 7248 600-2513

e-Mail: info@poettinger.at

Internet: <http://www.poettinger.at>

PÖTTINGER Deutschland GmbH

Verkaufs- und Servicecenter Hörstel

Gutenbergstraße 21

D-48477 Hörstel

Telefon: +49(0)5459/80570 - 0

e-Mail: hoerstel@poettinger.at

PÖTTINGER Deutschland GmbH

Servicecenter Deutschland Landsberg

Justus-von-Liebig-Str. 6

D-86899 Landsberg am Lech

Telefon: +49 8191 9299-0

e-Mail: landsberg@poettinger.at

Pöttinger France S.A.R.L.

129 b, la Chapelle

F-68650 Le Bonhomme

Tél.: +33 (0) 3 89 47 28 30

e-Mail: france@poettinger.at